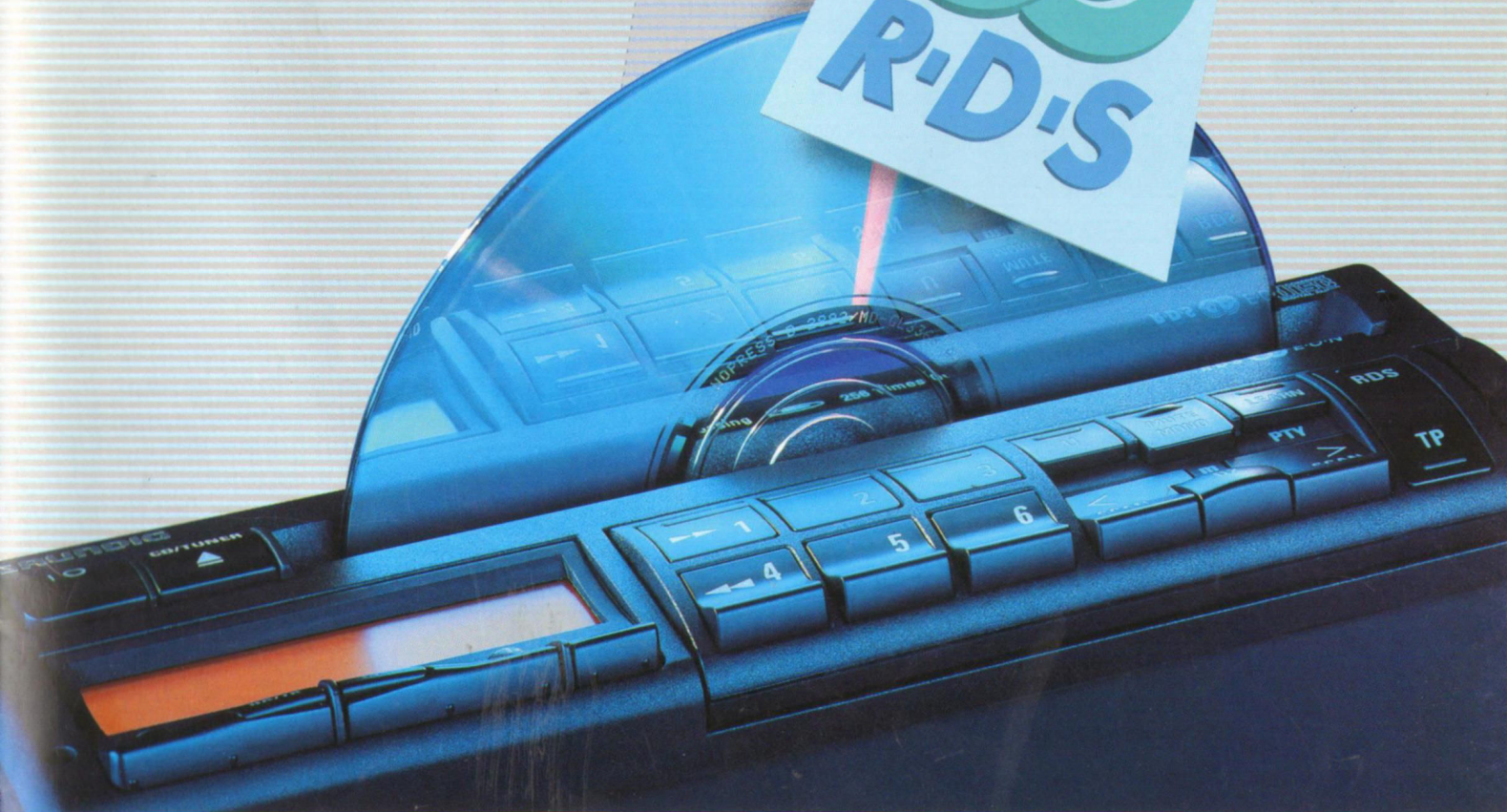
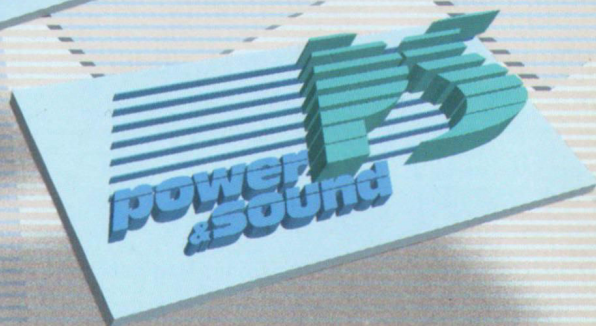
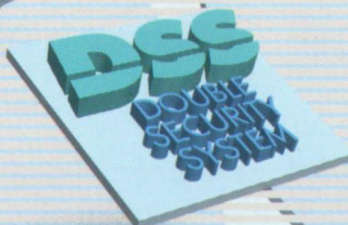
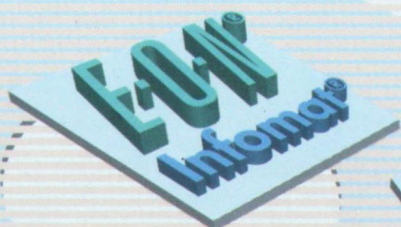


# CAR AUDIO ON TOUR

COMFORT  
& SOUND



Gesamtprogramm '94

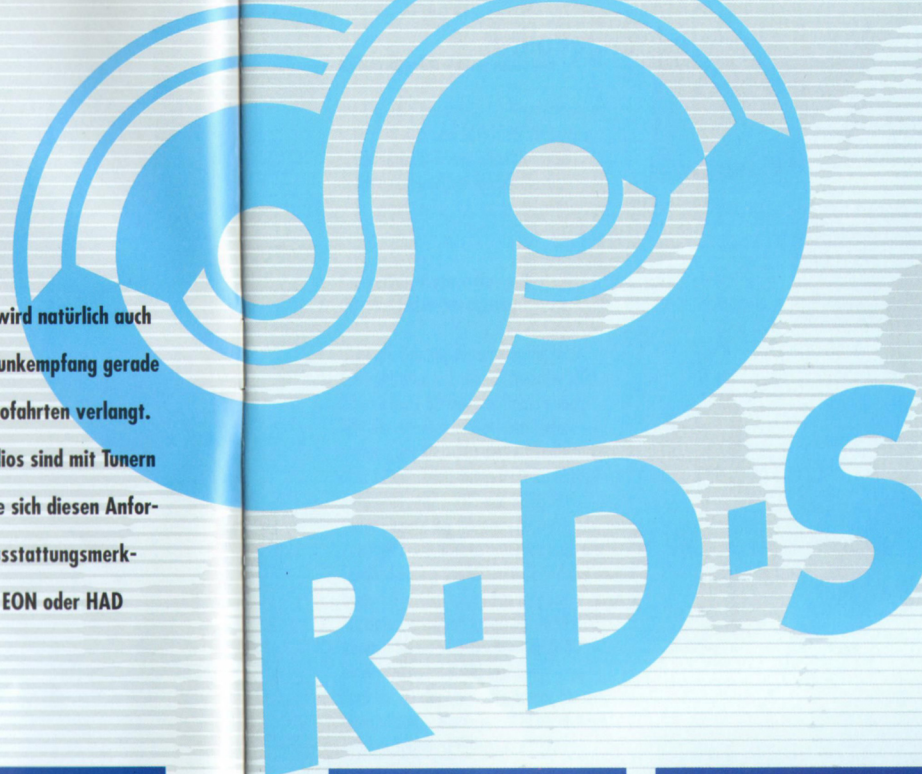
**GRUNDIG**  
made for you

# CARAUDIO Tuner mit RDS – optimaler Klang, einfache Bedienung und sicheres Fahren.

Die Anforderungen an Autoradios sind härter geworden, weil das UKW-Band mit seiner Sendervielfalt bis an die Grenzen der Leistungsfähigkeit beansprucht ist. Gerade in Ballungsgebieten steigt die Senderzahl mit eng beieinander liegenden Frequenzen ständig. Dadurch wird

es immer schwieriger, die Sender klar auseinander zu halten und saubere Empfangsqualität aus dem Äther zu zaubern. Aber in einer Zeit, in der unsere Ohren durch den digitalen CD-Klang

verwöhnt sind, wird natürlich auch optimaler Rundfunkempfang gerade bei längeren Autofahrten verlangt. Grundig Autoradios sind mit Tunern ausgestattet, die sich diesen Anforderungen mit Ausstattungsmerkmalen wie RDS, EON oder HAD stellen.



## Grundig RDS-Highlights



Intelligente Autoradios durch Advanced Change Strategy (ACS): Eine selbstlernende Wechselstrategie ermöglicht unhörbare Frequenzwechsel. Ihr Autoradio wählt im gesamten Versorgungsbereich einer Programmkette automatisch die am besten empfangbare Frequenz – ohne lästige Wechsellisten. Frequenzen mit nicht optimaler Sendequalität werden durch das ausgeklügelte Grundig System auf die „Strafbank“ verbannt. Sofort sehen, was man hört! Bei gespeicherten RDS-Programmen erscheint von Anfang an der Sendername in Ihrem Autoradiodisplay; und nicht erst die empfangene Frequenz. Die Steigerung des Autostore... RDS-Learn. Sämtliche am Standort empfangbare RDS-Sender werden binnen kürzester Zeit gefunden und zusammen mit bis zu 200 alternativen Frequenzen (AF) in einem separaten Speicher abgelegt. Über die RDS-Scan-Funktion können Sie diese nach Programmen sortierte Liste abrufen. Das heißt für Sie: an jedem Ort sofort bester Empfang.

## Der RDS-Programm-Service.

Mit RDS ausgestattete Autoradios finden die am besten empfangbare Frequenz des von Ihnen gewählten UKW-Programmes heraus und stellen diese automatisch nach. Dadurch entfällt für Sie so mancher Griff zum Gerät, und Sie können sich bei optimalem Klang voll auf das Fahren konzentrieren. Zu Ihrer Information ist der Sendername des gewählten RDS-Programmes in Klarschrift auf dem Display des Autoradios zu lesen. Verkehrsfunksender werden selbstständig erkannt – das lästige Suchen entfällt. Bei Cassetten- bzw. CD-Betrieb werden Verkehrsfunkdurchsagen automatisch eingeblendet.



## EON – ein Beitrag zur Verkehrssicherheit.

Durch die Auswertung des RDS-Service "Enhanced Other Network (EON)" können Sie ein RDS-Programm ohne Verkehrsfunk hören und verpassen dennoch keine Verkehrsmeldungen. Denn für die Dauer einer aktuellen Information schaltet Ihr Autoradio selbstständig auf ein RDS-Verkehrsfunkprogramm um.



## PTY – Radiohören der Zukunft.

Ab ca. 1995 wird von den Rundfunkanstalten der Service "Programmartenkennung (PTY)" angeboten. Mit Autoradios, die für diesen Service ausgerüstet sind (SCD 1910 RDS), können Sie dann verschiedene Programmtypen auswählen (z. B. Pop, News, Sport usw.).



## H.A.D. – Technik, die guten Empfang erst möglich macht.

Verwöhnte Ohren wollen auf optimalen Sound beim Rundfunkempfang nicht mehr verzichten. Und der muß sich am CD-Klang mit HiFi-Maßstäben messen lassen. Mit dem erstmalig komplett abgeschirmten, steckbaren H.A.D. II-Modul von Grundig werden diese Anforderungen weitestgehend erfüllt: Transparenter Klang durch optimierte ZF-Verstärker. Stereo-Empfang von schwächeren Sendern trotz starker Nachbarsender. Über den gesamten Hörbereich sehr gute Stereo-Qualität. Gleichbleibender Klangeindruck bei gestörtem oder schwächerem Empfangssignal. Kaum hörbare RDS-Frequenzwechsel.



SCD 1910 RDS



4871 RDS



3880 RDS



3905 RDS



3904 RDS



1904 RDS

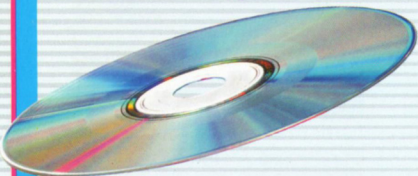


1704 RDS RS



1703 RDS RS

# CARAUDIO CD im Auto – digitale Klangqualität für unterwegs.



Während RDS, EON und HAD für einen optimalen Klang beim Rundfunkempfang sorgen, soll auch die Klangqualität Ihrer Tonträger nichts zu wünschen übrig lassen. Grundig kommt dieser Forderung in zweierlei Hinsicht entgegen:

Zum einen mit Cassetten-Laufwerken vom Feinsten, ausgestattet mit dem Rauschunterdrückungssystem Dolby sowie Bandselektor für FE- bzw. Cr/Me-Cassetten (4871 RDS, 3880 RDS und 3905 RDS) –

Garanten für ausgezeichnete Wiedergabequalität. Zum anderen mit Autoradio-CD-Kombinationen und Cassetten-Autoradios mit Steuermöglichkeit für CD-Wechsler:

## Autoradio-CD-Kombinationen

Die Grundig Autoradio-CD-Kombinationen SCD 1910 RDS und SCD 1590 VD sorgen für direkte CD-Power ohne Umwege durch einen integrierten CD-Player.



SCD 1910 RDS

STIFTUNG WARENTEST 4/94  
QUALITÄTSURTEIL:  
GUT



SCD 1590 VD

## Cassetten-Autoradios mit CD-Wechsler-Steuerung

Über die Grundig Autoradios mit MCD-Control lassen sich die CD-Wechsler MCD-20 und MCD-30 steuern. Dabei ermöglicht der Adapter MCD-A1 (im Lieferumfang des MCD-20) die Fernbedienung aller CD-Funktionen des MCD-20 über die Autoradios 4871 RDS und 3880 RDS. Unter Einsatz des Adapters MCD-A2 (als Zubehör erhältlich) ist natürlich auch die Fernbedienung des MCD-30 über diese beiden Grundig Autoradios möglich. Mit dem Cassetten-Autoradio 1650 VD können Sie den CD-Wechsler MCD-30 direkt (ohne MCD-A2) steuern. Egal für welche Car Audio-Anlage Sie sich entscheiden – Musikgenuß in bestechend klarem Sound ist Ihnen garantiert.



4871 RDS



3880 RDS



1650 VD

MCD-A1



MCD-A2



CD-Wechsler MCD-20



CD-Wechsler MCD-30

Das Grundig Car Audio-Programm hat eine Menge Liebhaber – auch ungebetene. Damit Ihr Autoradio nicht ungewollt in fremde Hände gerät, hat Grundig sich das „Doppelte Sicherheitssystem DSS“ einfallen lassen. Dieses System bewirkt effektiven Diebstahlschutz bei bequemer Handhabung durch zwei Komponenten: Elektronischer Sicherheitscode und abnehmbares Bedienteil.

### Effektiver Diebstahlschutz durch DSS

Im Lieferumfang eines jeden Grundig Autoradios mit doppeltem Sicherheitssystem (SCD 1910 RDS, 4871 RDS, 3880 RDS, 3905 RDS, 3904 RDS, 1904 RDS und 1650 VD) befindet sich die Identity Card, die u.a. eine Code-Nummer enthält. Diese persönliche Geheimzahl wird nach erfolgtem Einbau des Gerätes von Ihnen über die Stationstasten eingegeben und damit aktiviert. Ist das Gerät einmal vom Bordnetz getrennt und wird erneut angeschlossen, muß es mit der Code-Nummer wieder aktiviert werden. Für Langfinger, die den elektronischen Sicherheitscode nicht kennen, ist Ihr Grundig Autoradio somit wertlos.

Aber so weit läßt Grundig es erst gar nicht kommen. Potentielle Diebe werden schon vorher abgeschreckt. Haben Sie das abnehmbare Bedienteil entfernt, fehlen dem Gerät wichtige Steuerelemente und am verbleibendem Gerätetorso steht unübersehbar: „SECURITY CODE“.

Also: Diebstahl zwecklos!

Das kleine, abnehmbare Bedienteil läßt sich leicht mit einem Handgriff entfernen, einfach in ein Schutzetui stecken und paßt bequem in jede Jackentasche.

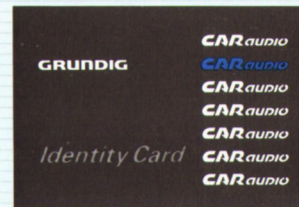
### Quick-Out-Halterung und elektronischer Sicherheitscode

Die Autoradios SCD 1590 VD, 1704 RDS RS und 1703 RDS RS sind durch eine Quick-Out-Halterung in Kombination mit einem elektronischen Sicherheitscode gegen Diebstahl gesichert.

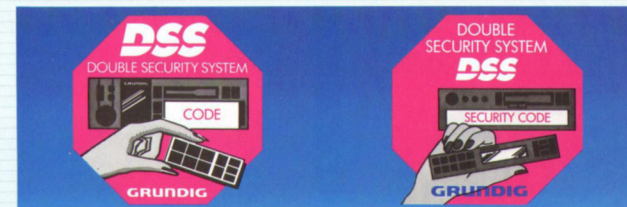
Der Code bietet dabei die gleichen Vorteile wie beim „Doppelten Sicherheitssystem DSS“. Durch die Quick-Out-Halterung können Sie das Autoradio mit einem Handgriff herausziehen, mitnehmen und später einfach wieder einschieben. Die effektivste Diebstahlsicherung überhaupt – denn, wo nichts ist, kann nichts gestohlen werden.

Über die beiden Sicherheitssysteme DSS und Quick-Out-Halterung mit Code hinaus zeigt beim 1650 VD, 1704 RDS RS und 1703 RDS RS eine Blink-LED bei ausgeschaltetem Gerät an: Autoradio kodiert – Diebstahl zwecklos.

# SECURITY CODE



**Identity Card**  
Die Grundig Identity Card enthält neben Ihrer persönlichen Code-Nummer auch die Seriennummer Ihres Grundig Autoradios.



**Security-Aufkleber**  
Optisch signalisieren diese Aufkleber schon an Ihrer Windschutz- oder Fahrertürscheibe, daß Ihr Autoradio mit dem „Doppelten Sicherheitssystem“ ausgestattet ist. Also: Diebstahl zwecklos!



4 stelliger Code - Ihre persönliche Geheimzahl.



Mit diesem praktischen Etui (im Lieferumfang enthalten) ist das Bedienteil optimal vor Beschädigungen geschützt.



Quick-Out-Halterung – der effektivste Diebstahlschutz überhaupt.



Die Blink-LED bei ausgeschaltetem Gerät zeigt ungebetenen Interessenten an: Autoradio kodiert.

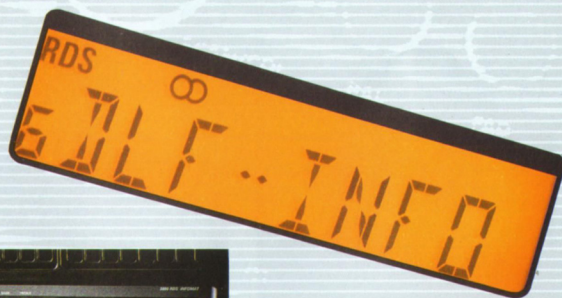
# CARAUDIO Grundig Autoradios – hoher Bedienkomfort inklusive.

Das Multifunktions-LC-Display Ihres Grundig Autoradios hält nützliche Informationen für Sie bereit – egal, ob das Gerät auf Tuner-, Cassetten- oder CD-Betrieb eingestellt ist. Übersichtlich dargestellt und nach Betriebsart geordnet, wissen Sie immer, woran Sie sind. Während Sie das Fahren so richtig genießen können, sorgt Ihr Grundig Autoradio für optimalen Empfang, besten Klang und aktuelle Information. Hoher Bedienkomfort wird durch die übersichtliche Anordnung von Reglern und Tasten, der eindeutigen Zuordnung von Funktionen sowie gut lesbarer Rückmeldungen im Display gewährleistet.



Bedienelemente – gut beleuchtet und übersichtlich angeordnet.

Die einfache Bedienung der Grundig Autoradios ergibt sich aus einer konsequent verfolgten Strategie: Übersichtlichkeit, Eindeutigkeit und Lesbarkeit. So wurden alle Bedienelemente nach ergonomischen Gesichtspunkten konzipiert und angebracht. Auf die eindeutige Zuordnung der Gerätefunktionen zu den entsprechenden Bedienelementen wurde größter Wert gelegt. Bei Doppelbelegung von Tasten gibt es eindeutige Rückmeldungen im Display über die gewählte Funktion. Wie schon gesagt: Grundig made for you.



# CARAUDIO Autoradio-CD-Kombination 1910 RDS.



## SCD 1910 RDS

Direkte CD-Power in Verbindung mit RDS-Highlights wie die Wechselstrategie ACS, EON und die Programmartenerkennung PTY. Für optimale Soundqualitäten sorgen das H.A.D. II-Empfangskonzept und die High Power-Endstufe.

- Stereo-Autoradio-CD-Kombination.
- Alle Funktionen softwaregesteuert.
- CD-Laufwerk mit 1 Bit D/A-Wandler und 256fach Oversampling.
- 8/12 cm CD's abspielbar.
- Introscon: Jeder Titel einer CD wird für ca. 10 Sek. angespielt.
- Schneller Musiksuchlauf +/- im Track (Search), Titelsprung +/- (Skip).
- CD-, Track- und Spielzeitanzeige im Display.
- CD-Standby: Die CD bleibt beim Umschalten auf Radiobetrieb im CD-Schacht.
- Autom. CD-Stop bei VF-Durchsagen.
- UKW, RDS auf 3 Ebenen.
- EON® Infomat®.
- RDS-Learn-Funktion (Super-Learn): Das Gerät sucht auf Tastendruck binnen kürzester Zeit sämtliche am Standort empfangbare RDS-Sender und stellt die stärkste RDS-Senderfrequenz ein.
- Programmartenerkennung (PTY).
- 24 Senderspeicher.
- Preset Scan.
- Bässe und Höhen getrennt regelbar.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader.
- Loudness schaltbar.
- Mono/Stereo schaltbar.
- Anzeige der Klangstellung im Display.
- 4 Line-Ausgänge.

- Durchsagelautstärke für Verkehrsfunkmeldungen einstellbar.
- Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeregelung.
- Lautstärkedifferenzanpassung der gespeicherten Sender untereinander sowie zur CD. Die eingestellten Lautstärkedifferenzen werden autom. zugeschaltet.
- Externes Muting (z. B. Stummschaltung bei Telefonaten).
- Zündlogik schaltbar.
- 4 x 20 Watt Sinusleistung nach DIN 45324.



Das doppelte Sicherheitssystem für Ihr Autoradio hält ungeliebte Interessenten fern. Elektronische Sicherheitskodierung und abnehmbares Bedienteil bieten effektiven Diebstahlschutz.



Der SCD 1910 RDS – ausgestattet mit 4 x 20 Watt Sinus. Sie bilden die Basis für überzeugende Klangqualitäten. Freaks können über die Line-Ausgänge problemlos Booster zur Leistungssteigerung anschließen und damit die zweite Stufe zünden.



Dual Colour ermöglicht Ihnen die Wahl zwischen Orange oder Grün als Beleuchtungsfarbe für Display und Tastenfeld.



Der SCD 1910 RDS – ausgestattet mit einem CD-Player für digitale Klangqualität im Auto. Sie können wahlweise 8 oder 12 cm CD's abspielen, die dank ausgezeichnete Abtaststabilität und integriertem Anti Shock System zu einem Hörgenuß werden.

# CARAUDIO Cassetten-Autoradios mit CD-Wechsler-Steuerung.



**4871 RDS**  
Steuerungsmöglichkeit eines CD-Wechslers, perfekter Cassettenkomfort und Tuner-teil mit allen Grundig RDS-Highlights. Ausstattungsmerkmale, die durch 4 x 20 Watt Sinus voll zur Geltung kommen.

- RDS für UKW-Empfang.
- U-Stereo, M, L, K. (25-, 31-, 41-, 49 m-Band).
- EON<sup>®</sup> Infomat<sup>®</sup>.
- RDS-Learn-Funktion.
- 36 Senderspeicher.
- Multi-CD-Control: Steuerungsmöglichkeit der Grundig CD-Wechsler.

- Autom. Cassettenstop bei VF-Durchsagen.
- Elektron. Autoreverse-Soft-Touch-Laufwerk für alle Funktionen.
- Bandschonende Key-Off-Schaltung.
- Autom. Laufrihtungswechsel am Bandende.
- Bandsелеktor für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.
- Dolby<sup>®</sup> B + C zuschaltbar.
- Automatischer Programm Finder.
- Tape-Standby: Die Cassette verbleibt bei Umschaltung zwischen Radio-, CD- und Tape-Betrieb im Cassettenschacht.
- DSS: Doppeldes Sicherheitssystem durch elektron. Kodierung und abnehmbares Bedienteil.
- Bässe und Höhen getrennt regelbar. Regler versenkbar.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader.
- Loudness schaltbar.
- Geschwindigkeitsabhängige Lautstärke-regelung.
- 4 Line-Ausgänge.
- CD/DAT-Anschluß regelbar.
- 4 x 22 Watt Sinusleistung nach DIN 45324.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



HIFI TEST 3/93  
6x SEHR GUT



## 3880 RDS

RDS-Komfort, CD-Steuerungsmöglichkeit, Autoreverse-Cassettenlaufwerk und 4 x 20 Watt Sinus. High Tech addiert sich mit hohem Bedienkomfort. Dazu die stufenlose Anpassung der Beleuchtungs-farbe von Display und Tastenfeld.

- RDS für UKW-Empfang.
- U-Stereo, M, L.
- EON<sup>®</sup> Infomat<sup>®</sup>.
- RDS-Learn-Funktion.
- RDS-Scan-Funktion: Alle abgespeicherten RDS-Programme werden für ca. 7 Sek. angespielt.
- 30 Senderspeicher.
- Tuner-Standby: Beim Umspulen der Cassette wird auf Radiobetrieb geschaltet.
- Multi-CD-Control: Steuerungsmöglichkeit der Grundig CD-Wechsler.
- Autom. Cassettenstop bei VF-Durchsagen.
- Autoreverse-Laufwerk mit Spurlogik.
- Autom. Laufrihtungswechsel am Bandende.
- Dolby<sup>®</sup> B zuschaltbar.
- Autom. Bandsелеktor für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.
- Automatischer Programm Finder.
- Doppeldes Sicherheitssystem (DSS).

AUDIO 4/93  
PRÄDIKAT:  
SPITZENKLASSE

Die Grundig Kombination 3880 RDS/CD-Wechsler MCD-20 erhielt in diesem Test das Prädikat "Spitzenklasse" bei einem "überragenden" Preis-/Leistungsverhältnis.

AUTO HIFI 3/92  
KAUFWERT:  
SEHR GUT

CAR & HIFI 2/92  
SPITZENKLASSE



Vario Colour erlaubt die stufenlose Anpassung der Beleuchtungsfarben von Multifunktions-LC-Display und Tastenfeld in Harmonie zur Cockpitbeleuchtung. Von Rot bis Grün können Sie fast jeden Farbton einstellen. So erzeugen Sie eine stilvolle Harmonie zwischen Ihrem Grundig Autoradio und der Armatur Ihres Autos.



- Bässe und Höhen getrennt regelbar. Regler versenkbar.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader.
- Loudness schaltbar.
- 4 Line-Ausgänge.
- CD/DAT-Anschluß regelbar.
- Externes Muting (z.B. Stummschaltung bei Telefonaten).
- 4 x 20 Watt Sinusleistung nach DIN 45324.



\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



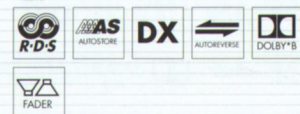


**3905 RDS**

Die perfekte Verbindung von RDS-Empfang und High Power. Hervorragender Cassetten-sound durch Autoreverse, Bandselektor und Dolby. Durch ein abnehmbares Bedienteil sinnvoll diebstahlsicheres Autoradio.

- RDS für UKW-Empfang.
- U-Stereo, M, L.
- RDS-Autostore: Die 6 stärksten RDS-Senderketten werden auf die Stationstasten abgespeichert.
- 36 Senderspeicher.
- Autom. Cassettenstop bei VF-Durchsagen.
- Autoreverse-Laufwerk mit Spurlogik.
- Bandselektor für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.
- Dolby™ B zuschaltbar.
- DSS: Doppeltes Sicherheitssystem durch elektron. Kodierung und abnehmbares Bedienteil.
- Bässe und Höhen getrennt regelbar.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader.
- Loudness schaltbar.
- Mono/Stereo schaltbar.
- 4 x 20 Watt Sinusleistung nach DIN 45324.

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



**3904 RDS**

RDS für einfache Bedienung bei sauberem Klang und damit für sicheres Fahren. Das „Doppelte Sicherheitssystem“ hält ungebetene Interessenten fern.

- RDS für UKW-Empfang.
- U-Stereo, M, L.
- RDS-Autostore: Die 6 stärksten RDS-Senderketten werden auf die Stationstasten abgespeichert.
- 36 Senderspeicher.
- Autom. Cassettenstop bei VF-Durchsagen.
- Autoreverse-Laufwerk mit Spurlogik.
- DSS: Doppeltes Sicherheitssystem durch elektron. Kodierung und abnehmbares Bedienteil.
- Bässe und Höhen getrennt regelbar.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader.
- Mono/Stereo schaltbar.
- 2 x 10/4 x 5 Watt Sinusleistung an 2 bzw. 4 Ohm nach DIN 45324.



STIFTUNG WARENTEST 4/93  
QUALITÄTSURTEIL:  
GUT

CAR & HI-FI 3/94  
PREIS / LEISTUNG:  
SEHR GUT.



**1904 RDS**

Elektronische Kodierung und abnehmbares Bedienteil schützen dieses Autoradio vor Langfingern. Die RDS-Ausstattung sorgt bei hohem Bedienkomfort für optimalen UKW-Empfang.

- RDS für UKW-Empfang.
- U-Stereo.
- RDS-Autostore: die 6 stärksten RDS-Senderketten werden auf die Stationstasten abgespeichert.
- 24 Senderspeicher.
- Autom. Cassettenstop bei VF-Durchsagen.
- DSS: Doppeltes Sicherheitssystem durch elektron. Kodierung und abnehmbares Bedienteil.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader.
- Mono/Stereo schaltbar.
- 2 x 10/4 x 5 Watt Sinusleistung an 2 bzw. 4 Ohm nach DIN 45324.



STEREO 4/94  
EMPFEHLUNG:  
GUT

DSS – das doppelte Sicherheits-System Elektronischer Sicherheitscode. Er ist die persönliche Geheimzahl des Benutzers. Für Unbekannte ist das Gerät blockiert, sobald es vom Bordnetz getrennt wird. Abnehmbares Bedienteil. Mit einem Griff zu entfernen. Leicht und handlich läßt es sich bequem in die Jacke stecken. Am verbleibenden Geräterosor steht in Leuchtschrift unübersehbar „Security Code“. Jedem Dieb wird sofort klar, dieses Gerät ist für ihn unbrauchbar.

**RDS – man fährt nicht mehr ohne!**

# CARAUDIO Cassetten-Autoradios mit RDS und EON® Infomat®.



## 1703 RDS RS

Sauberer UKW-Empfang durch RDS und beste Information durch EON. Elektronische Kodierung, Quick-Out-Halterung und Blink-LED sichern dieses Autoradio dreifach.

- RDS für UKW-Empfang.
- EON® Infomat®.
- RDS-Autostore: Die 6 stärksten RDS-Sender werden auf die Stationstasten abgespeichert.
- 24 Senderspeicher.
- Autom. Cassettenstop bei VF-Durchsagen.
- Quick Out-Halterung, elektron. Diebstahlkodierung und Blink-LED bei ausgeschaltetem Gerät.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader.
- Mono/Stereo schaltbar.
- Externes Muting (z. B. Stummschaltung bei Telefonaten).
- 4 x 5 Watt Sinusleistung nach DIN 45324.



## 1704 RDS RS

RDS – man fährt nicht mehr ohne! Aber auch nicht ohne EON Infomat – ein Beitrag zur Verkehrssicherheit.

- RDS für UKW-Empfang.
- EON® Infomat®.
- RDS-Autostore: Die 6 stärksten RDS-Sender werden auf die Stationstasten abgespeichert.
- 24 Senderspeicher.
- Autom. Cassettenstop bei VF-Durchsagen.
- Autoreverse-Laufwerk mit Spurlogik.
- Quick Out-Halterung, elektron. Diebstahlkodierung und Blink-LED bei ausgeschaltetem Gerät.
- Bässe und Höhen getrennt regelbar.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader.
- Mono/Stereo schaltbar.
- Externes Muting (z. B. Stummschaltung bei Telefonaten).
- 4 x 5 Watt Sinusleistung nach DIN 45324.



Quick-Out-Halterung – der effektivste Diebstahlschutz überhaupt.



Die Blink-LED bei ausgeschaltetem Gerät zeigt ungebeten Interessenten an: Autoradio kodiert.

# CARAUDIO Autoradio-CD-Kombination SCD 1590 VD.

Design Innovationen  
• Auszeichnung  
für höchste Design Qualität  
Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen

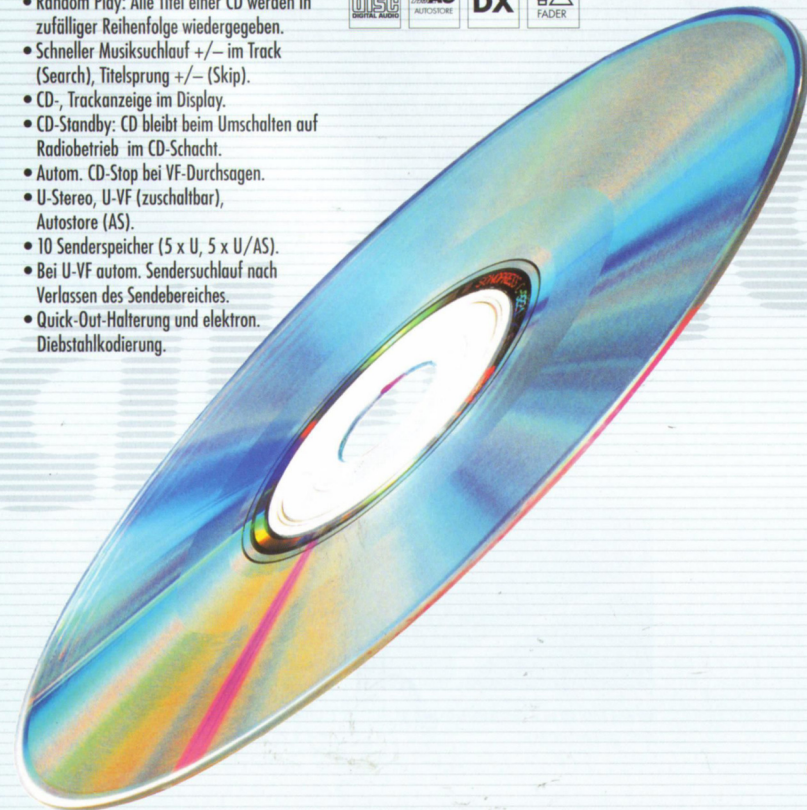


## SCD 1590 VD

CD-Sound ohne Umwege durch einen integrierten CD-Player.

- Stereo-Autoradio-CD-Kombination.
- CD-Laufwerk mit 16 Bit Processing.
- Random Play: Alle Titel einer CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
- Schneller Musiksuchlauf +/- im Track (Search), Titelsprung +/- (Skip).
- CD-, Trackanzeige im Display.
- CD-Standby: CD bleibt beim Umschalten auf Radiobetrieb im CD-Schacht.
- Autom. CD-Stop bei VF-Durchsagen.
- U-Stereo, U-VF (zuschaltbar), Autostore (AS).
- 10 Senderspeicher (5 x U, 5 x U/AS).
- Bei U-VF autom. Sendersuchlauf nach Verlassen des Sendebereiches.
- Quick-Out-Halterung und elektron. Diebstahlkodierung.

- Elektron. Klangregelung (Bässe und Höhen getrennt) durch Tipptasten.
- Elektron. Fader und Balance-Regler.
- Mono/Stereo schaltbar.
- 4 Line-Ausgänge, Ginch vergoldet.
- 4 x 6 Watt Sinusleistung nach DIN 45324.



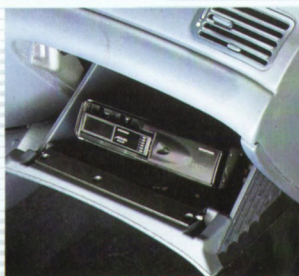


# CARAUDIO Cassetten-Autoradio 1650 VD mit CD-Wechsler-Steuerung.



## 1650 VD

**CD-Changer Control, Cassetten-Teil mit Autoreverse sowie Komfort-APF und High Power durch 4 x 20 Watt Sinus. Gesichert wird das Ausstattungs-wunder durch Kodierung und abnehmbares Bedienteil.**



Mit dem 1650 VD kann der CD-Wechsler MCD-30 direkt gesteuert werden.

- CD-Changer-Control für MCD-30 mit Scan- und Randomfunktionen.
- U-Stereo, U-VF (zuschaltbar), Autostore (AS).
- 24 Senderspeicher (18 x U, 6 x AS)
- Preset Scan.
- Verkehrsfunk-Dekoder.
- Autom. VF-Sendererkennung.
- Bei U-VF autom. Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereiches.
- Autom. Cassetten- und CD-Stop bei VF-Durchsagen.
- Aux-in-Buchse frontal. Eingangsempfindlichkeit regelbar.
- Autoreverse-Laufwerk mit Spurlogik.
- Komfort-APF: Über die Stationstasten kann einer der nächsten 6 Titel auf der Cassette ausgewählt werden.
- DSS: Doppeltes Sicherheitssystem durch elektron. Kodierung und abnehmbares Bedienteil. Zusätzlich Blink-LED bei ausgeschaltetem Gerät.
- Elektron. Lautstärke- und Klangreglung (Bässe und Höhen getrennt) durch Tipp-tasten.
- Klangspeicherung auf den Stationstasten (Sound Store); inkl. Linear-Schaltung.
- Elektron. Fader und Balance-Regler.
- Loudness schaltbar.
- Mono/Stereo schaltbar.
- 4 Line-Ausgänge.
- Durchsagelautstärke für VF-Meldungen einstellbar.
- Externes Muting (z. B. Stummschaltung bei Telefonaten).
- 4 x 20 Watt Sinusleistung nach DIN 45324.

# CARAUDIO Cassetten-Autoradios 1701 VD und 1700 VD.



## 1701 VD

**Klasse Ausstattung im Tuner- und Autoreverse-Cassetten-Teil.**

- U-Stereo, Autostore (AS).
- 12 Senderspeicher (6 x U, 6 x U/AS).
- Auto-Compare-Funktion: autom. Speicher-vergleich bei Sendersuchlauf.
- Verkehrsfunk-Dekoder für SDK.
- Autom. VF-Sendererkennung.
- Bei U-VF autom. Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereiches.
- Autom. Cassettenstop bei VF-Durchsagen.
- Autoreverse-Laufwerk.
- Schneller Vor- und Rücklauf.
- 2 x 10/4 x 5 Watt Sinusleistung an 2 bzw. 4 Ohm nach DIN 45324.



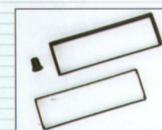
## 1700 VD

**PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für guten Empfang und ein Cassetten-laufwerk mit Stop bei VF-Durchsagen.**

- U-Stereo, Autostore (AS).
- 12 Senderspeicher (6 x U, 6 x U/AS).
- Auto-Compare-Funktion: autom. Speicher-vergleich bei Sendersuchlauf.
- Verkehrsfunk-Dekoder für SDK.
- Autom. VF-Sendererkennung.
- Bei U-VF autom. Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereiches.
- Autom. Cassettenstop bei VF-Durchsagen.
- 2 x 10/4 x 5 Watt Sinusleistung an 2 bzw. 4 Ohm nach DIN 45324.



Design Innovationen  
• Auszeichnung  
für höchste Design Qualität  
Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen

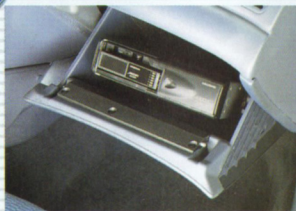


Blendensatz für den Einbau von Autoradios mit 160 mm Einbautiefe in VW und Audi 80 (Audi 80 bis Bj. 8/86).



## MCD-30

- CD-Wechsler für 6 CD's. 25 x 6,4 x 16 cm kleine, kompakte Einheit, die an beliebiger Stelle im Wagen in vertikaler, horizontaler und 45°-Einbaulage installiert werden kann.
- Höchste Klangqualität durch 1 Bit Integral Processing D/A-Wandler.
- Die Bedienung erfolgt über das Autoradio 1650 VD direkt. Mit dem Adapter MCD-A2 ist die Fernbedienung über die Autoradios 5500 RDS C, 4870 RDS C, 4871 RDS und 3880 RDS möglich.
- CD-Bedienmöglichkeiten: Disc +/-, Track +/-, Disc-/Track-Scan, schneller Vor- und Rücklauf, Random Play (Zufallswiedergabe).
- Anzeige der CD-Funktionen im Display des Autoradios.
- Magazinkapazität bis max. 6 CD's.



Neben der horizontalen und vertikalen ist auch die 45°-Einbaulage beim MCD-30 möglich.

## MCD-A 2

Interface für den CD-Wechsler-Anschluß (nicht im Lieferumfang des MCD-30). Der Adapter ermöglicht die Fernbedienung des MCD-30 über die Autoradios 5500 RDS C, 4870 RDS C, 4871 RDS oder 3880 RDS.



Der MCD-30 kann vom Autoradio 1650 VD direkt bedient werden.



Das 6er-CD-Magazin des MCD-30 (als Zubehör auch einzeln erhältlich).



## MCD-20

- Hochwertiger CD-Wechsler für 10 CD's. Kompakte Einheit, die in vertikaler oder horizontaler Position im Kofferraum installiert werden kann.
- Höchste Klangqualität durch 1 Bit D/A-Wandler.
- Bequeme Fernbedienmöglichkeiten von Disc +/-, Track +/-, Disc-/Track-Scan, schnellem Vor- und Rücklauf über die Autoradios 5500 RDS C, 4870 RDS C, 4871 RDS und 3880 RDS.
- Anzeige der CD-Funktionen im Display des Autoradios.
- Magazinkapazität bis max. 10 CD's.



Der MCD-20 kann in vertikaler oder horizontaler Position im Kofferraum installiert werden.



Mit dem 10er-CD-Magazin (als Zubehör auch einzeln erhältlich) werden selbst lange Autofahrten zum Vergnügen.

AUTO HR1 3/93

KAUFWERT:  
GUT - SEHR GUT

AUDIO 6/93

PRÄDIKAT:  
SPITZENKLASSE

Die Grundig Kombination 3880 RDS/CD-Wechsler MCD-20 erhielt in diesem Test das Prädikat "Spitzenklasse" bei einem "überragenden" Preis-/Leistungsverhältnis.

# CARAUDIO Grundig Lautsprechersysteme – Harmonie in Vollendung.

Mit den Lautsprechersystemen LU 2000 MTS, LU 1600 MTS und LU 1300 MTS geht Grundig auch im High End Bereich der Car Speaker innovative Wege. Durch das revolutionäre Moving Tweeter System, dem beweglichen bzw. abnehmbaren Hochtöner, erlauben sie in idealer Weise die Anpassung an die unterschiedlichen akustischen Gegebenheiten im Fahrzeuginnenraum. Dadurch und durch die Verwendung hochwertigster Materialien garantieren sie ein Klangbild von unverfälschter Klarheit und Natürlichkeit. Es erwartet Sie ein begeisterndes Klangerlebnis, das durch anspruchsvolles Design by F. A. Porsche auch optisch ein außergewöhnlicher Genuß ist.

Alle Grundig Lautsprechersysteme überzeugen mit klasse Klang durch sinnvolle Technik sowie optimale Abstimmung zwischen Grundig Autoradios und Lautsprecher. Trotz großer Membranfläche haben die Lautsprecher den Vorteil extrem kleiner Abmessungen für den Einbau. Für perfekten Klang sind zudem alle Modelle mit einer hochwertigen Kalotte als Hochtöner bestückt. Sie sorgt für optimale Abstrahlcharakteristik.



## LU 1620 HiFi

HiFi-Zweiwege-System, bestehend aus Tieftöner und integriertem Hochtöner (Koaxial-System).

- Musikbelastbarkeit: 90 Watt
- Nennbelastbarkeit: 50 Watt
- Übertragungsbereich: 25 ... 22.000 Hz



Mit den Montagerahmen MR 1 und MR 2 können LU 1600 MTS und LU 1620 HiFi auf die Heckablage der BMW 5er und 7er Reihe montiert werden.

STEREO 6/93  
EMPFEHLUNG:  
SEHR GUT



## LU 2000 MTS

Hochwertige HiFi-Dreiwege-Einbaulautsprecher mit Moving Tweeter System.

- Musikbelastbarkeit: 150 Watt
- Nennbelastbarkeit: 80 Watt
- Übertragungsbereich: 20 ... 32.000 Hz



## LU 1600 MTS

Hochwertige HiFi-Zweiwege-Einbaulautsprecher mit Moving Tweeter System.

- Musikbelastbarkeit: 120 Watt
- Nennbelastbarkeit: 60 Watt
- Übertragungsbereich: 25 ... 32.000 Hz



## LU 1300 MTS

Hochwertige HiFi-Zweiwege-Einbaulautsprecher mit Moving Tweeter System.

- Musikbelastbarkeit: 100 Watt
- Nennbelastbarkeit: 50 Watt
- Übertragungsbereich: 40 ... 32.000 Hz



## LU 1320 HiFi

HiFi-Zweiwege-System, bestehend aus Tieftöner und integriertem Hochtöner (Koaxial-System).

- Musikbelastbarkeit: 80 Watt
- Nennbelastbarkeit: 50 Watt
- Übertragungsbereich: 40 ... 22.000 Hz



## LU 132

Zweiwege-System, bestehend aus Tieftöner und integriertem Hochtöner (Koaxial-System).

- Musikbelastbarkeit: 50 Watt
- Nennbelastbarkeit: 25 Watt
- Übertragungsbereich: 50 ... 22.000 Hz



## LU 102

Zweiwege-System, bestehend aus Tieftöner und integriertem Hochtöner (Koaxial-System).

- Musikbelastbarkeit: 50 Watt
- Nennbelastbarkeit: 25 Watt
- Übertragungsbereich: 50 ... 22.000 Hz

CAR & HiFi 2/93  
PREIS-TIP

STEREO 6/92  
EMPFEHLUNG:  
SEHR GUT

Übrigens – für jeden Fahrzeugtyp gibt es auch spezielle Grundig Einbaulautsprecher. Informieren Sie sich bitte bei Ihrem Fachhändler.

# CARAUDIO Fahrzeugspezifische Hochleistungs- Lautsprecher – CAR SPEAKER EDITION 400.

Die CAR SPEAKER EDITION 400 ist ein neues fahrzeugspezifisches Lautsprechersystem von Grundig, das dem hohen technischen Standard Ihres Automobils entspricht.

Einfacher Einbau und hervorragende Harmonie mit allen anderen Systemkomponenten sind die kennzeichnenden Eigenschaften der CAR SPEAKER EDITION 400.

Jeder PKW hört sich anders an – auch im Innenraum:

Die Tweeter (Hochtöner) in Kombination mit den Woofern bzw. dem

Subwoofer (Tieftöner) aus der CAR SPEAKER EDITION 400 und

den Modellen LU 1600 MTS/

LU 1620 HiFi für die Heckablage bilden ein speziell auf den Fahrzeugtyp abgestimmtes Lautsprechersystem. Nur so können höchste

akustische Ansprüche erfüllt werden.

Einfacher Einbau.

Bei der CAR SPEAKER EDITION macht es der Montagebeipack leicht, den Einbau vorzunehmen. Der Montagefuß des L 403-T ermöglicht den universellen Einsatz dieses Tweeters. Mit dem Montagerahmen MR 3 können L 403-T und L 401-W in die Vorder- oder Hintertüren des Ford Mondeo montiert werden.

AUTO HiFi 6/92  
KAUFWERT:  
SEHR GUT

Die Zeitschrift "Auto HiFi" Ausgabe 6/92 hat die CAR SPEAKER EDITION getestet: "... ist das **Ergebnis** – vor allem am Preis gemessen – **sensationell.**"



## L 400-T\*

Fahrzeugspezifischer 26 mm Kalotten-HiFi-Tweeter (Hochtöner).

- Einbauort: Armaturenbrett, Tür, Heck.
- Nennbelastbarkeit: 50 Watt.
- Übertragungsbereich mit Weiche: 3.000 ... 25.000 Hz.

\* Nur in Verbindung mit beige packter Frequenzweiche verwenden.

## L 401-W

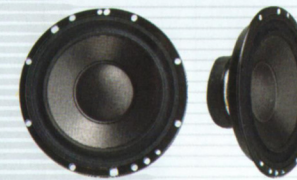
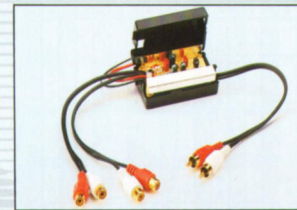
Fahrzeugspezifischer 130 mm Konus-Tieftonlautsprecher.

- Einbauort: Fußraum, Tür, Heck.
- Musikbelastbarkeit: 100 Watt.
- Nennbelastbarkeit: 50 Watt.
- Übertragungsbereich mit Weiche: 30 ... 3.000 Hz.

## Sub-AW 1

Subwoofer-Aktivweiche mit vergoldetem Cinch-Ein- und -Ausgang.

- Anschluß für 2 Verstärker.
- 1 oder 2 Subwoofer (Tieftöner) ansteuerbar.
- Übertragungsbereich: 8 ... 100 Hz
- 12 dB/Oktave.
- Eingangswiderstand: 50 kW.
- Ausgangswiderstand: 200 W.
- max. Ausgangsspannung: 2,5 V (max. Last: 4,7 kW).



## L 402-W

Fahrzeugspezifischer 168 mm Konus-Tieftonlautsprecher.

- Einbauort: Armaturenbrett, Tür, Heck.
- Musikbelastbarkeit: 100 Watt.
- Nennbelastbarkeit: 50 Watt.
- Übertragungsbereich mit Weiche: 30 ... 3.000 Hz.



## L 403-T\*

Fahrzeugspezifischer und universell einsetzbarer 19 mm Kalotten-HiFi-Tweeter (Hochtöner).

- Einbauort: Armaturenbrett, Tür, Heck.
- Musikbelastbarkeit: 100 Watt.
- Nennbelastbarkeit: 50 Watt.
- Übertragungsbereich mit Weiche: 3.000 ... 25.000 Hz.

\* Nur in Verbindung mit beige packter Frequenzweiche verwenden.

## L 404-S

270 mm Subwoofer (Tieftöner) mit vergoldeten Schraubanschlüssen.

- Musikbelastbarkeit: 300 Watt (in ca. 60 Liter Gehäuse).
- Nennbelastbarkeit: 120 Watt.
- Übertragungsbereich mit Aktivweiche (nicht im Lieferumfang): 20 ... 100 Hz.



L 400-T: Armaturenbretteinbau im BMW 7er Reihe.



L 402-W: Türeinbau im VW Golf III.



L 401-W und L 400-T: Türeinbau hinten im Mercedes 200-300 T, Modellreihe W 124.



L 400-T: Armaturenbretteinbau im VW Golf III.



Montagerahmen MR 3 mit L 403-T und L 401-W als Türlautsprecher im Ford Mondeo.

AUTORADIO	SCD 1910 RDS	SCD 1590 VD	4871 RDS	3880 RDS	3905 RDS	3904 RDS	1904 RDS	1704 RDS RS	1703 RDS RS	1650 VD	1701 VD	1700 VD
<b>Technik-Features</b>	U, U-RDS, U-RDS/TP, U-RDS/II	U, U-AS	U, U-RDS, U-RDS/TP, M, L	U, U-RDS, U-RDS/TP, M, L	U, U-RDS, U-RDS/TP, M, L	U, U-RDS, U-RDS/TP, M, L	U, U-RDS, U-RDS/TP, M, L	U, U-RDS, U-RDS/TP, M, L	U, U-RDS, U-RDS/TP, M, L	U, U-AS	U, U-AS	U, U-AS
<b>Wellenbereiche</b>	UKW-Stereo											
<b>UW-Auswertung/HAD-Empfangskonzept</b>												
<b>EON Enhanced Other Network</b>												
<b>Vollelektronische Stromerzeugung (VSA)</b>												
<b>Elektronischer Senderschnitt/Homobast</b>												
<b>Schalbare Empfindlichkeit (DX)</b>												
<b>Speichermöglichkeiten / Last Station Memory</b>	2/4/6	10/3	3/6/9	3/6/9	3/6/9	3/6/9	3/6/9	3/6/9	3/6/9	2/4/6	12/6	12/6
<b>Scan Funktion</b>												
<b>RDS Scan</b>												
<b>Verkehrfunk-Auswertung</b>												
<b>Auton. Stereo- / Mono-Umschaltung</b>												
<b>Empfangsmodus (indikator) / Impedanz</b>	µV/Ω	1,5/7,5	1,1/150	1,1/150	1,1/150	1,1/150	1,1/150	1,1/150	1,1/150			
<b>Stress-Kanal-Trennung (1) / MHz</b>	4/6	3/6	4/2	4/2	4/2	4/2	4/2	4/2	4/2	4/0	3/8	3/8
<b>FM-Empfangsbereich</b>	MHz	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108
<b>AM-Empfangsbereich</b>	MHz		528-1605	528-1605	528-1605	528-1605	528-1605	528-1605	528-1605			
<b>UW-Empfangsbereich (Bänder)</b>	MHz		150-283	150-283	150-283	150-283	150-283	150-283	150-283			
<b>FM-Empfangsbereich (Bänder)</b>	MHz		89,60-2700/4									
<b>Schalbare Rauschunterdrückung</b>												
<b>Bandflap bei Verkehrsfunk-Durchgang</b>												
<b>APF (Autom. Programm-Finder)</b>												
<b>Autoreverse-Betrieb</b>												
<b>Schneller Vor- und Rücklauf</b>												
<b>Autoreverse-Betrieb</b>												
<b>Bandspeicher für Fe bzw. Cr/Me</b>												
<b>Überschleifeffekt</b>	≤ ± %		0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25
<b>Gleichlaufzeit</b>	Hz	25-18000	25-18000	25-18000	25-18000	25-18000	25-18000	25-18000	25-18000	30-18000	30-17000	30-17000
<b>Gründungsstromabstand</b>	≥ dB		74 <sup>1)</sup>	68 <sup>1)</sup>	68 <sup>1)</sup>	68 <sup>1)</sup>	68 <sup>1)</sup>	68 <sup>1)</sup>	68 <sup>1)</sup>	58	58	58
<b>Geschwindigkeitsabweichung (Drift)</b>	%		1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2
<b>CD-Funktion</b>												
<b>CD-Stop bei Verkehrsfunk</b>												
<b>Scan-Funktion</b>												
<b>Endlos-Betrieb/Titelvorgang</b>												
<b>Schneller Vor- / (mit Rücklauf) im Track</b>												
<b>Bandrom-Funktion</b>												
<b>Dynamikbereich</b>	dB	80										
<b>Übergangsbereich</b>	Hz	20-20000										
<b>Gründungsstromabstand</b>	≥ dB	85										
<b>CD-Steuerung</b>												
<b>Automatischer Loudness</b>												
<b>Stille-Balance-Regler/Fader</b>												
<b>Grenzfrequenz- und Höhenregler</b>												
<b>Smoothing nach DIN 45324 (14,AV)</b>												
<b>Loudness (100 Hz)</b>	W	4 x 20										
<b>Einbruch-Hörschutz</b>	dB	12										
<b>Elektr. Codierung/Abwärtsschieben Bedienelement</b>												
<b>Auton. Antenne / Elektron. Antenne</b>												
<b>Telefon-Mute / Zündlogik</b>												
<b>Orientierungsbereich</b>												
<b>SCV (Signal Controlled Volume)</b>												
<b>CD / DAT Emergency (schalbar)</b>												
<b>Line-Ausgang</b>	V/AOhm	1/70										
<b>Anzahl 4-Ohm-Lautsprecher (max.)</b>		4										
<b>Werte Colour/Doal Colour</b>												
<b>Abmessungen</b>	Breite x Höhe x Tiefe	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16	179 x 51 x 16
<sup>1)</sup> Tag-/Nacht-Umschaltung												
<sup>2)</sup> mit Dolby-B-NR und Cr-Band												
<sup>3)</sup> aus PTY-Programm Typs (Programmartenkennung)												

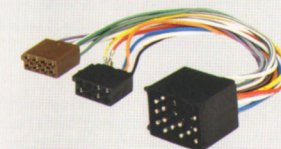
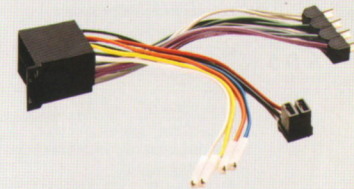
# CARAUDIO Fahrzeugspezifisches Adapterprogramm - einstecken, paßt.

Die Automobilhersteller können sich nicht auf einheitliche Normen bei Ihren Anschlußsystemen festlegen. Beim Einbau von Autoradios und Lautsprechern kommt es so immer wieder zu aufwendigen Einzel-lösungen. Für Sie bedeutet das zeit-intensive Montieren mit der Gefahr eines Fehlschlusses im Kabelsalat. Auch bei der Verwendung der bisher üblichen Universal-Adapter mußten oft ganze Anschlußsysteme zerschnitten werden. Aufwendiges Isolieren, die Gefahr der Ver-wechslung der einzelnen Phasen und sogar eventuelle Fehlschlüsse waren die Folge.

Grundig bietet durch das umfassende Angebot fahrzeugspezifischer Adapter maßgeschneiderte, sichere Anschlußlösungen für Sie.

## Grundig-Anschluß-System

Das Easy-Installation-System gewährleistet in Fahrzeugen, die bereits mit der ISO-Norm ausgestattet sind, einen sofortigen, problemlosen Anschluß von Autoradios an Stromversorgung und Lautsprecher. Mit den fahrzeugspezifischen Adaptern wird auch in allen anderen PKWs ein schneller Anschluß ermöglicht:



**Fahrzeugspezifische Adapter für Autoradios mit ISO-Norm-Anschluß\*:**

- BMW-Adapter 2 (S/L):** für alle BMW ab Bj. 11/86 mit Radiovorbereitung.
- BMW-Adapter 3 (S):** für BMW 3er Reihe ab Bj. 12/90 ohne Radiovorbereitung.
- Citroen-/Peugeot-Adapter (S/L):** für Citroen AX bis Bj. 8/92 und alle Citroen XM und BX; Peugeot 405 bis Bj. 6/92 und alle Peugeot 205, 309 und 605.
- Fiat-Adapter (S/L):** für alle Uno und Panda; Tipo bis Bj. 4/92 und Tempra bis Bj. 12/92.
- Fiat-Adapter 2 (S/L):** für alle Cinquecento; Tipo ab Bj. 5/92 und Tempra ab Bj. 1/93.
- Ford-Adapter 2 (S):** für alle Modelle ab Bj. 6/89.
- Ford-Lautsprecheradapter 3:** für alle Modelle mit werkseitigem Lautsprechereinbau.
- Ford-Adapter 4 (S/L):** für Mondeo mit werkseitig vorhandenen Leitungen, aber ohne Radioeinbau.
- Honda-Adapter (S/L):** für alle Modelle.
- Mazda-Adapter (S/L):** für alle Modelle ab Bj. 89.
- Mercedes-Adapter 2 (S):** für Modellreihe 124, 126 und 201 ab Bj. 9/85.
- Mitsubishi-Adapter (S/L):** für alle Modelle ab Bj. 89.
- Nissan-Adapter (S/L):** für alle Modelle ab Bj. 89.
- Renault-Adapter (S/L):** für alle R 5, R 19 und R 21; Espace ab Bj. 88 und Clio bis Bj. 9/92.
- Toyota-Adapter (S/L):** für alle Modelle ab Bj. 88.
- Volvo-Adapter (S/L):** für alle Modelle ab Bj. 91; Volvo 960 bis Bj. 12/92.

\*Alle Adapter sind für Geräte mit und ohne Zündlogik geeignet!

**Fahrzeugspezifische Adapter für Autoradios mit DIN-Norm-Anschluß und Autoradios mit Einschub-RS:**

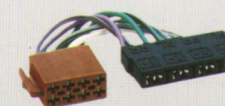
- Audi-/Opel-/VW-Adapter:** für Fahrzeuge, die bereits werkseitig für den Radio- und Lautsprechereinbau vorbereitet sind (ISO-Norm).
- BMW-Adapter:** für Fahrzeuge ab Bj. 10/89, die bereits werkseitig für den Radio- und Lautsprechereinbau (ohne Booster) vorbereitet sind.
- Ford-Adapter:** für Fahrzeuge, die bereits werkseitig für den Radioeinbau vorbereitet sind.
- Mercedes-Adapter:** für Fahrzeuge, die bereits werkseitig für den Radioeinbau vorbereitet sind.



**Universalsadapter für Autoradios mit ISO-Norm-Anschluß:**

- Universalsadapter (S):** für alle Fahrzeuge mit vorhandenen DIN-Steckern (6,3mm und 2,8mm Flachsteckhülsen) und alle Fahrzeuge, die nicht mit einem speziellen Anschlußsystem ausgestattet sind. Für Autoradios mit/ohne Zündlogik und ISO-Norm-Anschluß.
- Universalsadapter 2 (S):** ISO-Norm-Adapter mit offenen Kabelenden.
- Lautsprecheradapter:** für Autoradios mit ISO-Norm-Anschluß und Lautsprecher mit DIN-Steckern.
- Lautsprecheradapter 2:** ISO-Norm-Adapter mit offenen Kabelenden.
- Lautsprecheradapter 3:** für Fahrzeuge der Hersteller Audi, Opel, Renault und VW, die bereits werkseitig für den Lautsprechereinbau durch Lautsprecherkabel mit AMP-Junior-Timer-Kontakt vorbereitet sind.

(S/L) = Stromversorgungs- und Lautsprecheradapter  
(S) = Stromversorgungsadapter



AUTO - LAUTSPRECHER UNIVERSAL	LU 2000 MTS	LU 1600 MTS	LU 1300 MTS	LU 1620 HIFI	LU 1320 HIFI	LU 132	LU 102
Musik-/Nebenabteilbarkeit	150/80	120/60	100/50	90/50	80/50	30/25	50/25
Übertragungsbereich	20 - 32000	25 - 32000	40 - 32000	25 - 22000	40 - 22000	30 - 22000	50 - 22000
Anzahl der Wege	3	2	2	2	2	2	2
Impedanz	Ohm 4	4	4	4	4	4	4
Kenn-Schalldruckspegel	dB 90	89	90	89	89	90	90
Teufelster	Konus-Tiefhorn LS Polyprop.- Membrane mit Gummielcke	Konus-Tiefhorn LS Polyprop.- Membrane mit Gummielcke	Konus-Tiefhorn LS Polyprop.- Membrane mit Gummielcke	Konus-Tiefhorn LS Polyprop.- Membrane mit Gummielcke	Konus-Tiefhorn LS Polyprop.- Membrane mit Gummielcke	Konus-Tiefhorn LS mit Gummielcke	Konus-Tiefhorn LS mit Gummielcke
Mittelbasser	70-mm-Konus	Hochlaut.-Kabinen m. Neodym-Magnet	Hochlaut.-Kabinen m. Neodym-Magnet	Kabinen	Kabinen	Kabinen	Konus
Hochbasser	Hochlaut.-Kabinen m. Neodym-Magnet	Hochlaut.-Kabinen m. Neodym-Magnet	Hochlaut.-Kabinen m. Neodym-Magnet	Kabinen	Kabinen	Kabinen	Konus
Einbaufiefe	ca. cm 8,3	6,5	6,3	6,3	6,3	4,5	4,5
Chassis	Ø mm 19,5	16	13	16	13	13	10,5
Blendenabmessungen	Ø Höhe ca. cm 21,4/4	18/19	18/21	18/21	14,9/17	14,9/17	12,9/14,5
Gewicht	ca. kg 1,8	1,23	0,9	1,15	0,85	0,64	0,6

AUTO - LAUTSPRECHER FAHRZEUG-SPEZIFISCH	L 400 T <sup>1)</sup>	L 403 T <sup>1)</sup>	L 401 W	L 402 W	L 404 S
Musik-/Nebenabteilbarkeit	—/50	—/50	100/50	100/50	300/120
Übertragungsbereich	Hz 3000 - 25000	3000 - 25000	30 - 3000	30 - 3000	20 - 100 (Aktivweiche)
Übertragungsbereich (ohne Weiche)	Hz 1500 - 25000	2500 - 25000	30 - 7000	30 - 10000	20 - 3000
Frequenzweiche	dB 12	6	12	12	—
Impedanz	Ohm 4	4	4	4	4
Kenn-Schalldruckspegel (1 W/m) dB	89	89	88	88	95
Teufelster	—	—	Konus-Tiefhorn LS mit Gummielcke	Konus-Tiefhorn LS mit Gummielcke	Konus-Tiefhorn LS mit Gummielcke
Inchondier	Kabinen LS, 5 Logan (Liniertes Alu)/Polyprop.-Kabinen	Kabinen LS mit Suproryn-Kabinen	—	—	—
Einbaufiefe	Ø cm 1,9	1,6	6,3	6,2	10
Chassis	Ø cm 8,5	—	13	16,8	27
Blendenabmessungen	Ø Höhe ca. cm 0,19	—	14,9/15	—	—
Gewicht	ca. kg 0,7	0,083	0,77	0,7	2,5
Einbaubspalte <sup>2)</sup>	VW Golf II und III, Vento, Passat/BMW 3er, 5er- und 7er-Reihe/Audi 80 und 90/Opel Corsa/ Peugeot 205 etc.	BMW 3er-Reihe/Opel Vectra, Astra, Corsa/ Mercedes (W 201, W 202/Ford Escort/ Audi 80/90/100 (für Verkauf von VW, VW Golf II und III, Vento, Passat/BMW 3er, 5er- und 7er-Reihe/Audi 80 und 90/Opel Corsa/ Peugeot 405 etc.	Audi 80 und 90/Ford Escort/VW Golf II und III, Passat/Mercedes C 180, V 202/BMW 3er, 5er- und 7er-Reihe/Opel Astra, Opel Corsa	Renault 19 und 21/VW Golf III, Passat/Vento/ Peugeot 405 etc.	—

<sup>1)</sup> nur in Verbindung mit einem Raß- oder Freilichtlautsprecher T.E.L. L 402 W, L 403 W, L 401 W verwendet.

<sup>2)</sup> Näheres über Einbaulichkeiten auch in anderen Fahrzeugtypen können Sie dem Grundig Car Audio-Zubehörkatalog entnehmen.

CD-WECHSLER	MCD 20	MCD 30	PA 240	PA 120
Di/A-Wechsler	1 Bit	1 Bit	Wart	2 x 40 / 1 x 120 (gebrockt)
Übertragungsbereich	32 kchz	8 fchz	4 x 40,7 x 40 + 1 x 120 (gebrockt)	2 x 120 (gebrockt)
Frequenzbereich (E dB)	Hz 20 - 20000	20 - 20000	Hz 4 - 60000	4 - 75000
Geräuschspannungsbereich	dB 80	90	ca. dB 104	106
Gleichschaltung	unter-Medienze	unter-Medienze	ca. % 0,008	0,008
Klirrfaktor (1 Hz)	% 0,08	0,08	> dB 55	55
Nenn-Ausgangsspannung	V 11	10	ca. dB 55	55
Nenn-Ausgangsleistung	1 Ohm 10	10	ca. dB 55	55
Stromaufnahme	mA 800	400	V 0,2 - 0,4	0,2 - 0,4
Betriebstemperatur	°C -10 bis +55	-10 bis +50	V 10 Ohm/50 Ohm	10 Ohm/50 Ohm
Gewicht	ca. kg 2,5	2	ca. A 14,4	14,4
Abmessungen (B x H x T)	ca. cm 30,5 x 8,8 x 17,7	25 x 6,4 x 16	ca. A 30	35
			ca. kg 4,5	31
			ca. cm 28,2 x 6,3 x 38,8	28,2 x 6,3 x 26,3

# CARAUDIO Piktogrammerklärungen



**RDS – das Radio Daten System**  
Ausschöpfung der RDS-Signale  
**Program Identification (PI):** zur Erkennung von RDS-Signalen der Sendeanstalten.  
**Program Service (PS):** die Möglichkeit der automatischen alpha-numerischen Anzeige des Sendernamens im Display, z.B. „Bayern 3“.  
**Traffic Program (TP):** Diese Kennung zeigt, daß das eingestellte Programm regelmäßig Verkehrsfunkmeldungen überträgt.  
**Traffic Announcement (TA):** Verkehrsdurchsagen werden auch bei Stumm-schaltung oder Cassette-, CD/DAT-Betrieb automatisch eingeblendet.  
**Alternative Frequenzen (AF):** automatisch beste Senderwahl durch gespeicherte, alternative Frequenzen eines RDS-Senders.  
**RDS-Learn-Funktion:** Das Gerät sucht auf Tastendruck sämtliche am Standort empfangbaren RDS-Sender und stellt die stärkste RDS-Senderfrequenz ein. Alle weiteren RDS-Sender können mit der RDS-Scan-Funktion durch „Blättern“ aufgerufen und bei Bedarf gespeichert werden.



**Advanced Change Strategy**  
Eine selbstlernende Wechselstrategie ermöglicht unhörbare Frequenzwechsel bei RDS-Programmen. Frequenzen mit nicht optimaler Sendequalität werden durch das ausgeklügelte Grundig System auf die „Strafbank“ verbannt.



**EON<sup>®</sup> Infomat<sup>®</sup>**  
Durch die Auswertung des RDS-Service Enhanced Other Network (EON<sup>®</sup>) können Sie ein RDS-Programm ohne Verkehrsfunk hören und brauchen dennoch nicht auf Verkehrsfunk-Durchsagen zu verzichten.



**H.A.D. – Empfangskonzept**  
High Total Selection – klare Trennung eng beieinander liegender Sender. Keine Störung durch andere Funkdienste.  
**Automatic Sensitivity Control** – guter Fernempfang von schwachen Sendern trotz starker Nachbaserender.  
**Dynamic Mute System** – gleichbleibender Klangeindruck bei gestörtem oder schwachem Signal.



**H.A.D. II – das Empfangskonzept der neuen Generation**  
Verwöhnte Ohren wollen auf optimalen Sound beim Rundfunkempfang nicht mehr verzichten. Und der muß sich am CD-Klang mit HiFi-Maßstäben messen lassen. Mit dem erstmalig komplett abgeschirmten, steckbaren H.A.D. II-Modul von Grundig werden diese Anforderungen weitestgehend erfüllt: Transparenter Klang durch optimierte ZF-Verstärker. Stereo-Empfang von schwächeren Sendern trotz starker Nachbaserender. Über den gesamten Hörbereich sehr gute Stereo-Qualität. Gleichbleibender Klangeindruck bei gestörtem oder schwächerem Empfangssignal. Kaum hörbare RDS-Frequenzwechsel.



**PTY\* – Program Type**  
Service von verschiedenen Rundfunkanstalten, der es ermöglicht, unterschiedliche Programm-typen auszuwählen, z.B. Pop, News, Sport usw. (\* sendersseitige Ausstrahlung voraussichtlich ab 1995)



**Autostore**  
Ein Tastendruck – und die stärksten UKW-Sender am jeweiligen Empfangsort stehen der Reihe nach auf den Stationstasten abrufbereit zur Verfügung. Ideal z.B. wenn Sie sich in einer Region mit unbekannter Senderversorgung befinden und sich bequem ein Grundmenue zusammenstellen wollen. Bereits programmierte UKW- und VF-Sender werden dabei nicht gelöscht.



**DX – Fernempfang**  
Zusätzliche Empfindlichkeitsschaltung für Tuner, die es ermöglicht, auch weit entfernte Sender zu empfangen.



**Compact Disc**  
Im Autoradio integrierte CD-Player sorgen für CD-Klang direkt und ohne Umwege.



**MCD – Control**  
Steuerungsmöglichkeit sämtlicher CD-Funktionen eines angeschlossenen CD-Wechslers direkt vom Autoradio aus.



**Autoreverse**  
Kein Wenden der Cassette – mehr Sicherheit am Steuer! Das Gerät schaltet am Bandende von Spur 1 auf Spur 2 oder umgekehrt.



**Dolby**  
Unter dem Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation baut Grundig auch in seine Autoradio-Cassetten Teile eines der besten Rauschunterdrückungssysteme ein.



**APF**  
Der Automatische Programm Finder im Cassettenteil macht auf Tastendruck ein Überspringen oder Wiederholen von Musiktiteln möglich.



**Komfort-APF**  
Über die Stationstasten des Autoradios kann einer der nächsten 6 Titel einer Cassette ausgewählt werden.



**Vario Colour**  
Das Multifunktions-LC-Display und das Tastenfeld können stufenlos in ihrer Beleuchtungs-farbe eingestellt werden (von rot bis grün).



**Dual Colour**  
Das Multifunktions-LC-Display und das Tastenfeld kann wahlweise in orange oder grün hinterleuchtet werden.



**DSS – das doppelte Sicherheits-System**  
**Elektronischer Sicherheitscode.**  
Er ist die persönliche Geheimzahl des Benutzers. Für Unbekannte ist das Gerät blockiert, sobald es vom Bordnetz getrennt wird. **Abnehmbares Bedienteil.**  
Mit einem Griff zu entfernen. Leicht und handlich läßt es sich bequem in die Jacke stecken. Am verbleibenden Gerätorste steht in Leuchtschrift unübersehbar „Security Code“. Jedem Dieb wird sofort klar, dieses Gerät ist für ihn unbrauchbar.



**Klangspeichermöglichkeiten**  
Ihre individuelle Klangstellung kann auf den Stationstasten des Autoradios gespeichert werden.



**Fader**  
Überblendregler zum Variieren des Lautstärkerhältnisses zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern ohne Leistungsverluste.



**Telefon-Mute**  
Automatische Stumm-schaltung von Radio, Cassette- oder CD-Betrieb während der Nutzung eines Autotelefons.



*Grundig Vertriebs GmbH, 90748 Fürth/Bay.  
Printed in Germany - Copyright by Grundig  
Änderungen und Liefermöglichkeiten  
vorbehalten - GND 5285/49420/139/L12/S9*

**GRUNDIG**  
*made for you*